

УДК 802.0-07:001.4

А.К.Бесстрашнова (5 курс, каф. ИБКС), Н.В. Попова, к.ф.н., доц.

## СРАВНИТЕЛЬНЫЙ СТИЛИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ НАУЧНОГО И НАУЧНО-ПОПУЛЯРНОГО ТЕКСТОВ

В качестве примеров стилей научного и научно-популярного текста были исследованы два отрывка, описывающие основные компоненты безопасности компьютерной системы.

Для синтаксической структуры предложений научного текста характерно использование сложноподчиненных предложений, состоящих из двух предложений, при этом простых предложений в два раза меньше. Это связано с тем, что в тексте объясняются различные свойства и функции отдельных компонентов системы, которые находятся в тесной связи и зависимости друг от друга.

Предложения содержат множество однородных членов. Отдельные члены предложений развернуты. Почти каждое существительное имеет постпозитивное или препозитивное или постпозитивное определение, причем препозитивных больше. При этом существительных в функции определения значительно больше, чем других частей речи.

Для еще более точного определения и ограничения используемых понятий многие слова поясняются предложными, причастными и инфинитивными оборотами.

Для научного текста характерна четко выверенная логическая последовательность изложения. Этой цели служат различные наречия, а внутри предложений используются многочисленные союзы.

В каждом абзаце первое предложение каждого абзаца содержит утверждение, которое потом более подробно раскрывается и доказывается его целесообразность.

В данном тексте нет авторской речи, выраженной в первом лице единственного числа, вместо этого часто встречаются такие словосочетания *this paper uses, in this paper, the goal of this paper*. Повествование идет в третьем лице, для придания тексту больше объективности и беспристрастности, которые являются неотъемлемыми качествами именно научного текста.

Большое количество абстрактных существительных свидетельствует о несколько абстрактном и отвлеченном характере текста, чтобы привести соотнесенность с практикой, используются комбинации слов, вводящие в текст различные примеры и конкретизирующие понятия.

Экспрессивность анализируемого текста сводится к выражению как можно большей объективности и достоверности сообщаемой информации.

Слова употреблены либо в основных прямых, либо в терминологических значениях. В тексте практически не содержится книжных слов, вместо них использованы их более простые и короткие синонимы, как в нейтральном стиле, что характерно для научной литературы в области именно компьютерных технологий.

Среди грамматических структур предпочтение отдается пассиву, что дает возможность большего обобщения. Используется только прямой порядок слов. В основном используется время Present Simple, но иногда встречается и Present Perfect: для того, чтобы показать результаты работы на данный момент. Отрицания в тексте не сокращены.

Большое количество терминов является неотъемлемой чертой научного стиля. Термины, обозначающие отвлеченное понятие могут употребляться как абстрактное понятие или конкретизироваться путем появления перед ними неопределенного артикля «а».

Увеличивается процентное содержание имен существительных, уменьшается содержание глаголов в личной форме, совсем нет междометий.

В тексте научно-популярного стиля также преобладают сложноподчиненные предложения, состоящие из двух предложений. Это связано с тем, что цель данного текста заключается в том, чтобы как можно понятнее объяснить читателю суть основных понятий.

Много условных предложений для того, чтобы читатель смог провести аналогию между реальной жизнью и процессами, происходящими в компьютерной системе.

Встречается прямая речь, для более наглядного объяснения.

В предложениях практически нет однородных членов. Очень мало определений: не более одного слова в функции определения, при этом существительных в функции определения больше, чем других частей речи.

Для более точного определения и ограничения используемых понятий многие слова поясняются предложными, причастными и инфинитивными оборотами.

В основу логической структуры положено последовательное рассмотрение основных понятий, указанных в самом начале текста. Внутри предложений используются многочисленные союзы *which, where, what, how, that, who*.

Деление на абзацы основано на том же принципе, что и в научном тексте. Первое предложение каждого абзаца содержит утверждение, которое потом более подробно раскрывается и доказывается его целесообразность.

В исследованном тексте нет как бы нет авторской речи, повествование идет в третьем лице. «Общение» с читателем выражается многочисленными местоимениями *you, youг* для создания эффекта, что данные рекомендации относятся к конкретному читателю лично.

Используется большое количество примеров из повседневной жизни, чтобы донести до читателя суть понятий, что придает тексту большую образность и делает его доступным для читателя, не имеющего специальных знаний.

В тексте присутствуют предложения разговорной конструкции, заканчивающиеся восклицательным знаком, что придает тексту экспрессивность.

Слова употреблены либо в основных прямых, либо в терминологических значениях. В тексте не содержится книжных слов, вместо них использованы их более простые и короткие синонимы, как в нейтральном стиле, также присутствует достаточное количество разговорных слов, выраженных фразеологическими глаголами.

Количество терминов невелико. При этом незнакомые, с точки зрения автора, для читателя понятия написаны с большой буквы, чтобы привлечь внимание читателя.

Предпочтение отдается активному залогу, для того, чтобы конкретизировать действия и заставить читателя более глубоко прочувствовать ситуацию. Используется только прямой порядок слов. В основном используется время *Present Simple*, т.к. идет описание ситуаций в общем. Отрицания в тексте сокращены, что характерно для разговорного стиля: *don't stick, don't want*.

Частотное распределение частей речи сходно с разговорным стилем: увеличивается процентное содержание глаголов в личной форме: идет постоянное описание различных действий, которые помогают понять смысл понятий, и имен существительных, уменьшается содержание прилагательных.

Делая вывод, можно сказать, что научный и научно-популярный тексты отличаются прежде всего количеством используемых терминов и образностью: в научном тексте больше терминов, причем они носят более узкий характер, а образность отсутствует, в научно-популярном тексте, наоборот, количество терминов сведено к минимуму, а образность находится на достаточно высоком уровне за счет многочисленных сравнений, аналогий и примеров из повседневной жизни. Это объясняется тем, что они рассчитаны на разного читателя, а точнее, на читателя с различным уровнем специальных знаний. Но не смотря на это оба стиля служат одной цели: помочь читателю понять и самостоятельно разобраться в специальных понятиях и явлениях.